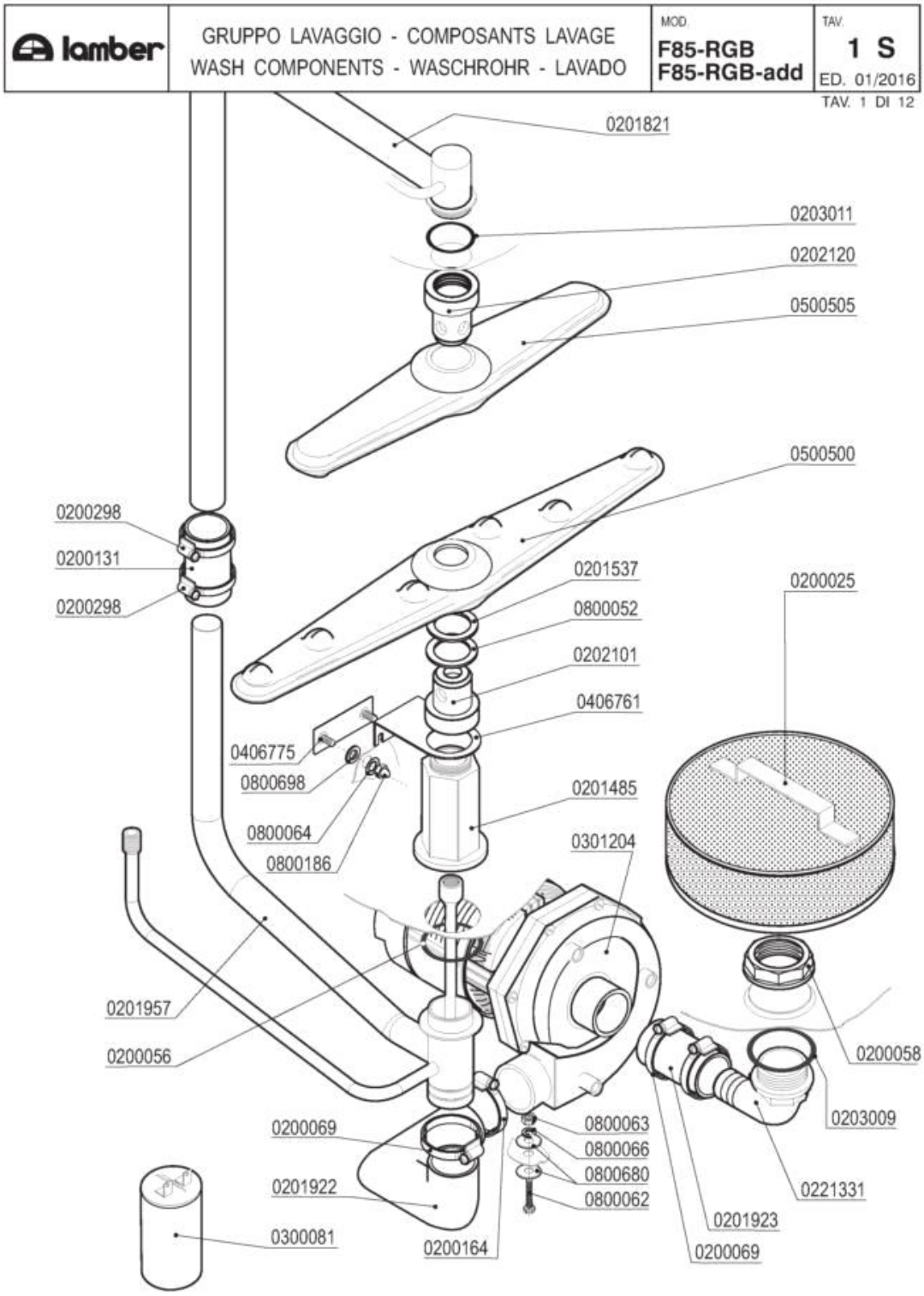
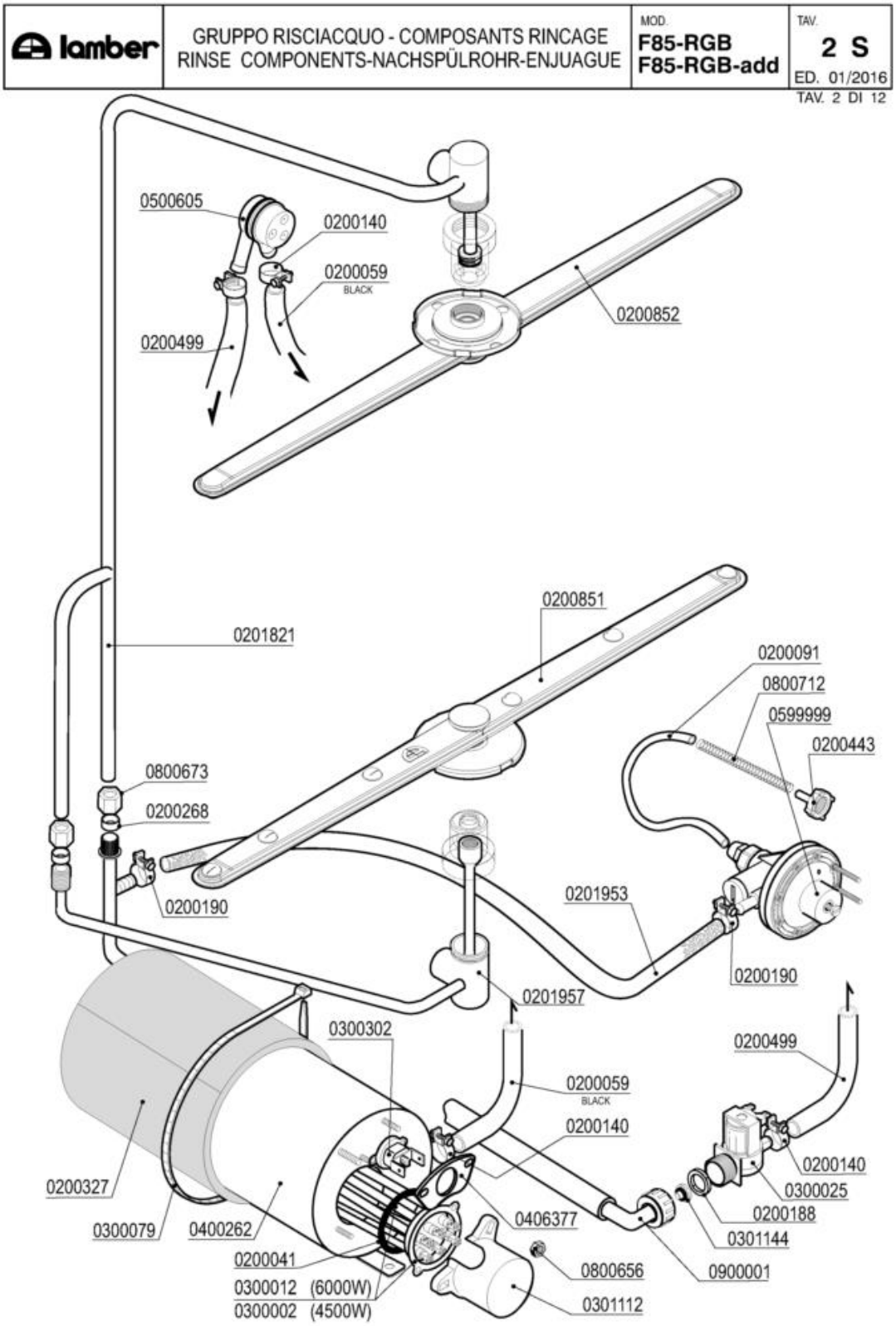
1 GRUPPO LAVAGGIO
2 GRUPPO RISCIACQUO
3 GRUPPO VASCA
4 QUADRO ELETTRICO
5 GRUPPO POMPA SCARICO
6 SPORTELLO
7 CARROZZERIA
8 GRUPPO DEPURATORE
9 GRUPPO BREAK TANK
10 DOSATORI
11 DOSATORI
12 ELETTROPOMPA


lamber
GRUPPO LAVAGGIO - COMPOSANTS LAVAGE
WASH COMPONENTS - WASCHROHR - LAVADO
MOD.
F85-RGB
F85-RGB-add
TAV.
1 S
ED. 01/2016
TAV. 1 DI 12
0201821
0203011
0202120
0500505
0500500
0200298
0200131
0200298
0201537
0800052
0202101
0406761
0406775
0800698
0800064
0800186
0201485
0301204
0200025
0201957
0200056
0200058
0203009
0200069
0800063
0800066
0800680
0800062
0221331
0201923
0200069
0201922
0300081
0200164

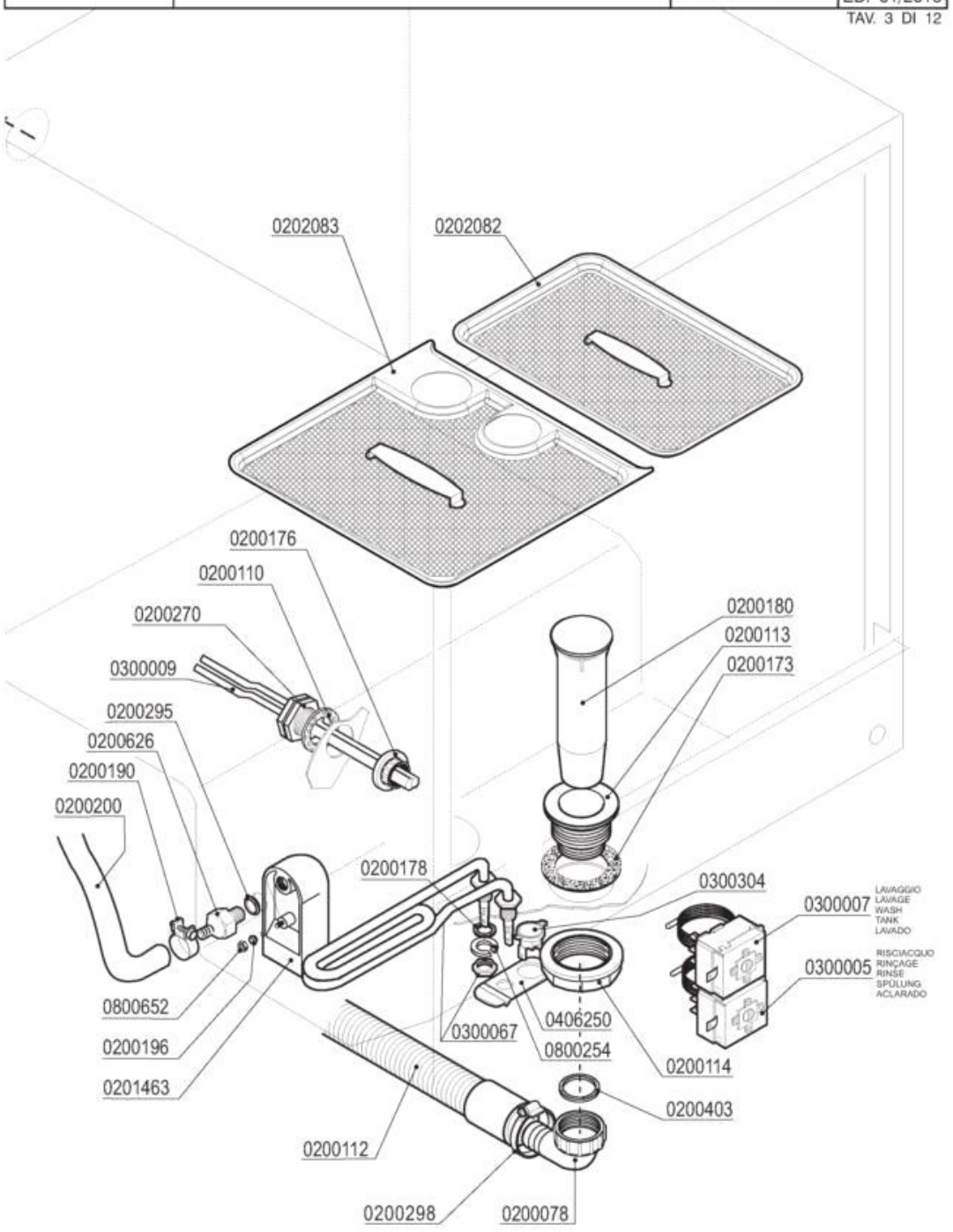
Codice	Descrizione	
0200025	Filtro d.215	
0200056	OR 144 pilette 1" 1/4	
0200058	Ghiera 1" 1/2	
0200069	Fascetta 40-60	
0200131	Manicotto Radior 30x100 F 1854-94	
0200164	Fascetta 32-50	
0200298	Fascetta 25-40	
0201485	Colonna lavaggio interna F85 8027	
0201537	Rondella usura mul.infer.lavaggio 9487	
0201821	Collettore lav/risc superiore F85VS 3200	
0201922	Manicotto gomma mandata F85UL 5565	
0201923	Manicotto gomma aspirazione F85UL 5564	
0202101	Testina lavaggio d.18 2F NSF	
0202120	Testina lavaggio d.22 4F NSF	
0203009	OR 149 aspirazione F85	
0203011	OR 6162 lavaggio superiore F	
0221331	Gomito 1"1/2x40 aspir.F92 sedia 2131	
0300081	Condensatore 12,5 óf	
0301204	Elettropompa Hp 0,75 ZF320	
0500500	Braccio di lavaggio 540/6F NSF	
0500505	Braccio di lavaggio 380/6F NSF	
0800052	Rondella teflon 57x41x2	
0800062	Vite inox TEM6x20	
0800063	Dado inox M6	
0800064	Rondella piana inox diam.6x18	
0800066	Rondella grower inox diam.6	
0800186	Dado inox cieco M6	
0800680	Rondella piana inox 8X24	
0800698	Rondella nylon 17x6x2 4477	


lamber
GRUPPO RISCIACQUO - COMPOSANTS RINCAGE
RINSE COMPONENTS-NACHSPÜLROHR-ENJUAGUE
MOD.
F85-RGB
F85-RGB-add
TAV.
2 S
ED. 01/2016
TAV. 2 DI 12
0500605
0200140
0200059
BLACK
0200499
0200852
0200851
0201821
0200091
0800712
0599999
0200443
0800673
0200268
0200190
0201953
0200190
0201957
0300302
0200499
0200059
BLACK
0200140
0200140
0300025
0200188
0301144
0900001
0200327
0300079
0400262
0406377
0200041
0300012 (6000W)
0300002 (4500W)
0800656
0301112

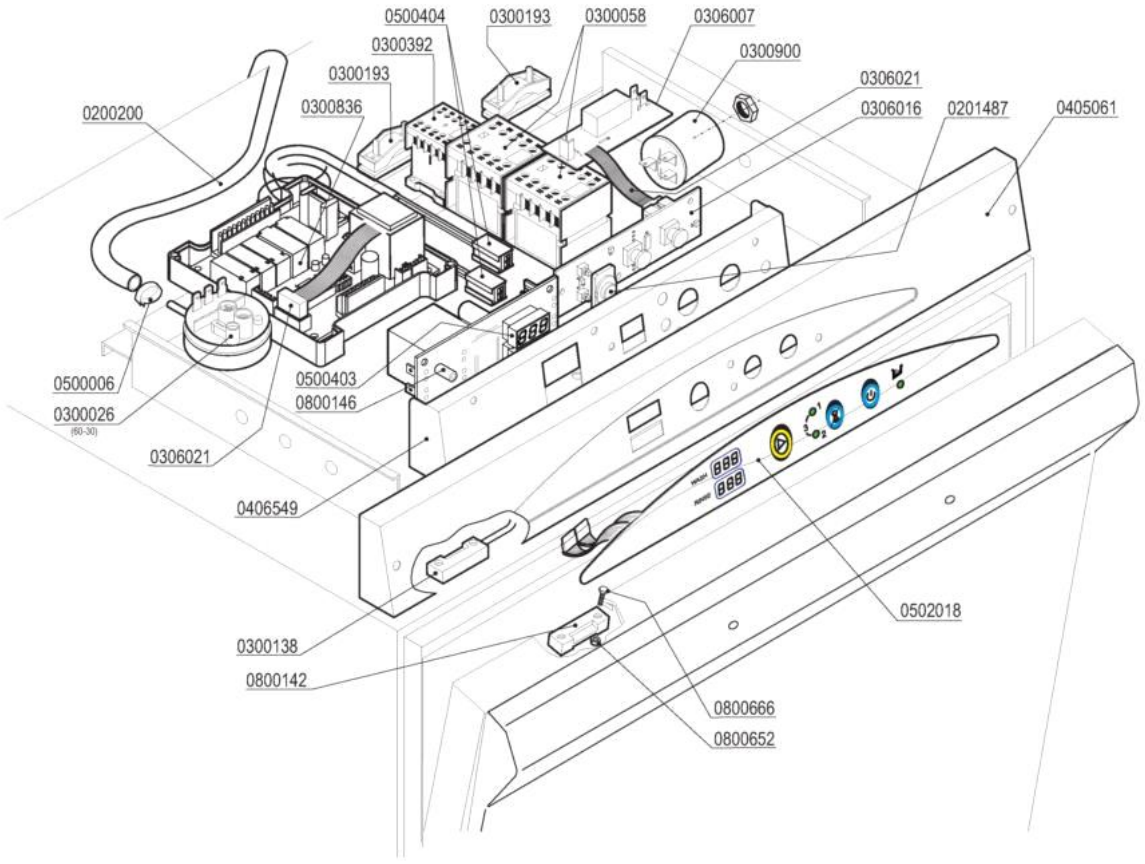
Codice	Descrizione	
0200041	OR 6225 resistenza boiler	
0200059	Tubo gomma 10x17 food quality	
0200091	Tubo cristallo PP 4x6	
0200140	Fascetta collare 17x19	
0200188	Guarnizione gomma 25x16x2	
0200190	Fascetta collare benzina 13x15	
0200268	Bicono TEFLON 3/8"x12	
0200327	Coibentazione boiler 5lt.d.110 2125	
0200443	Filtro fondo dos.idrico 3000	
0200499	Tubo gomma 12x19,5 food quality	
0200851	Mulinello risc. inox inferiore EFFE	
0200852	Mulinello risc. inox superiore F-L	
0201821	Collettore lav/risc superiore F85VS 3200	
0201953	Tubo dos./boiler silicone inox L=80 UL	
0300002	Resistenza 4500W/3 230/400V flangia inox	
0300012	Resistenza 6000W/3 230/400V flangia inox	
0300025	Elettrovalvola 1 via 329069	
0300079	Fascetta coib. boiler 5231-540-78	
0300302	Termostato unipolare riarmo 105° BN5	
0301112	Copriresistenza 1 elemento 3x6mm	
0301144	Riduttore pressione 10 Litri/Min	
0400262	Boiler 5lt d.110 r.e. 2756	
0406377	Piastrina termostato boiler DSP 7267	
0500605	Valvola rompivuoto DVGW GD	
0599999	Dosatore brillantante MOD.3000	
0800656	Dado ottone esagonale M6	
0800673	Dado bicono ottone 3/8"x12	
0800712	Molla inox 160mm per tubo brillantante	
0900001	Tubo carico gomma 90°C VDE	

lamber	GRUPPO VASCA - COMPOSANTS CUVE TANK COMPONENTS - TANKROHR - GRUPO CUBA	MOD. F85-RGB F85-RGB-add	TAV. 3 S ED. 01/2016

TAV. 3 DI 12



Codice	Descrizione	
0200078	Raccordo scarico 1"1/4x32 2121 PP	
0200110	Guarnizione piana 31x21x2	
0200112	Tubo scarico d.28 DIR.C/317	
0200113	Piletta scarico 007 Rif.18	
0200114	Dado piletta scarico 2" 2190	
0200173	Guarnizione gomma 75x58x2 Rif.19	
0200176	Dado 1/2" 2190	
0200178	Guarnizione piana 19x12x2 Rif.121	
0200180	Troppopieno EFFE/ELLE 1280	
0200190	Fascetta collare benzina 13x15	
0200196	Guarnizione Nyltite M3	
0200200	Tubo a pipa per pressostato	
0200270	Guaina 1/2" ES25 doppia 7x8x120	
0200295	Guarnizione Nyltite M12	
0200298	Fascetta 25-40	
0200403	Guarnizione piana 38x27x2 3794	
0200626	Portagomma trappola aria ELLE 3381	
0201463	Trappola d'aria H75mm F85VST-F92 9205	
0202082	Filtro vasca F85-01F-L20-L21 DX 8570	
0202083	Filtro vasca F85-01F-L20-L21 SX 8571	
0300005	Termostato 90ºC c.2000 1NONC boiler IMIT	
0300007	Termostato 80ºC c.2100V.1NANC vasca IMIT	
0300009	Molla a frizione Rif.134	
0300067	Resistenza vasca 2000 W 220 V	
0300304	Termostato unipolare RM85º 1NT08L-3364	
0406250	Squadretta termostato/contatto 50º 6428	
0800254	Rondella grower 14 zincata	
0800652	Dado inox autobloccante M3	



lamber

QUADRO ELETTRICO - TABLEAU ELECTRIQUE
CONTROL BOX - SCHALT-TAFEL - CAJA ELÉCTRICA

MOD. F85-RGB F85-RGB-add

TAV. 4 S

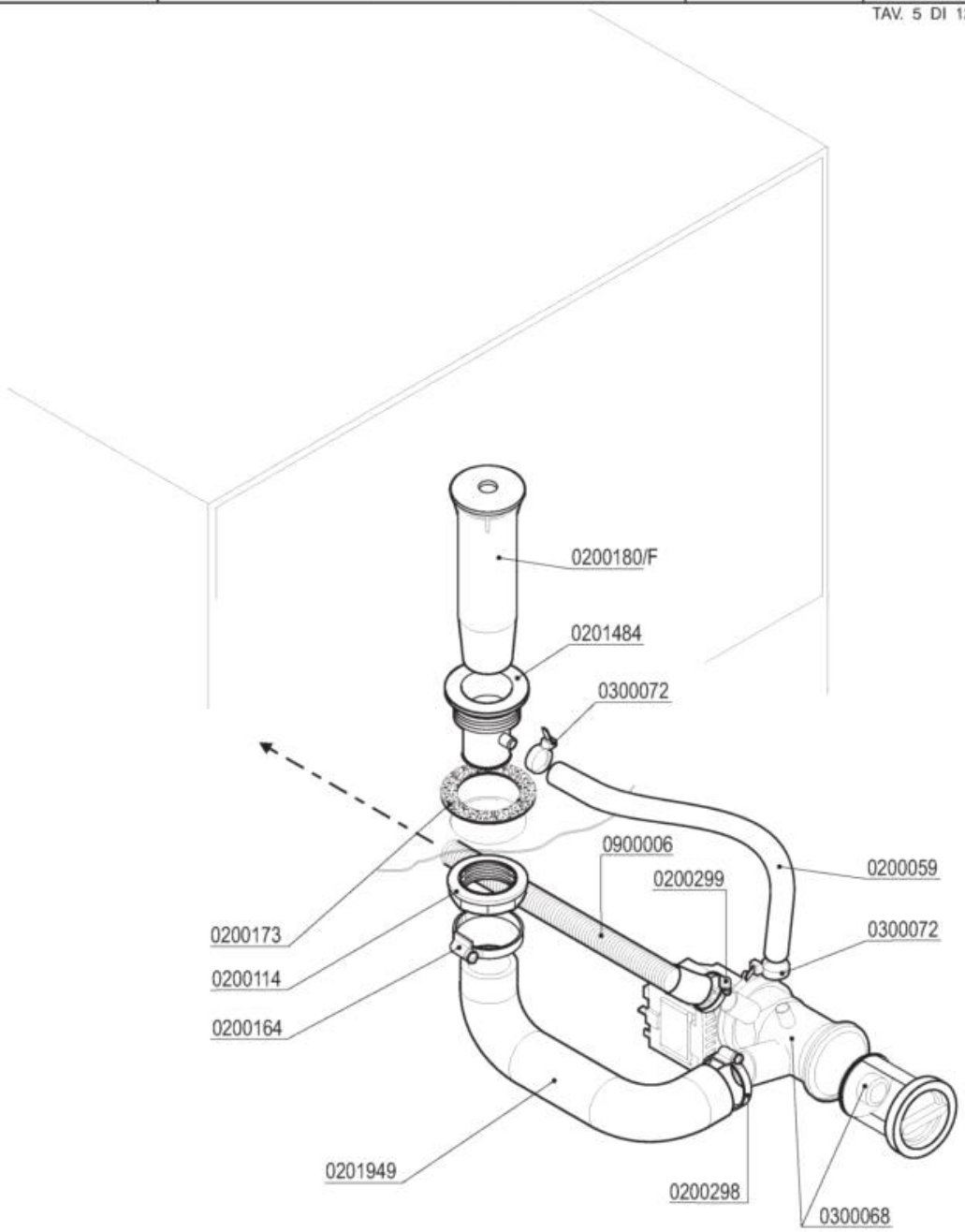
ED. 01/2016

TAV. 4 DI 12

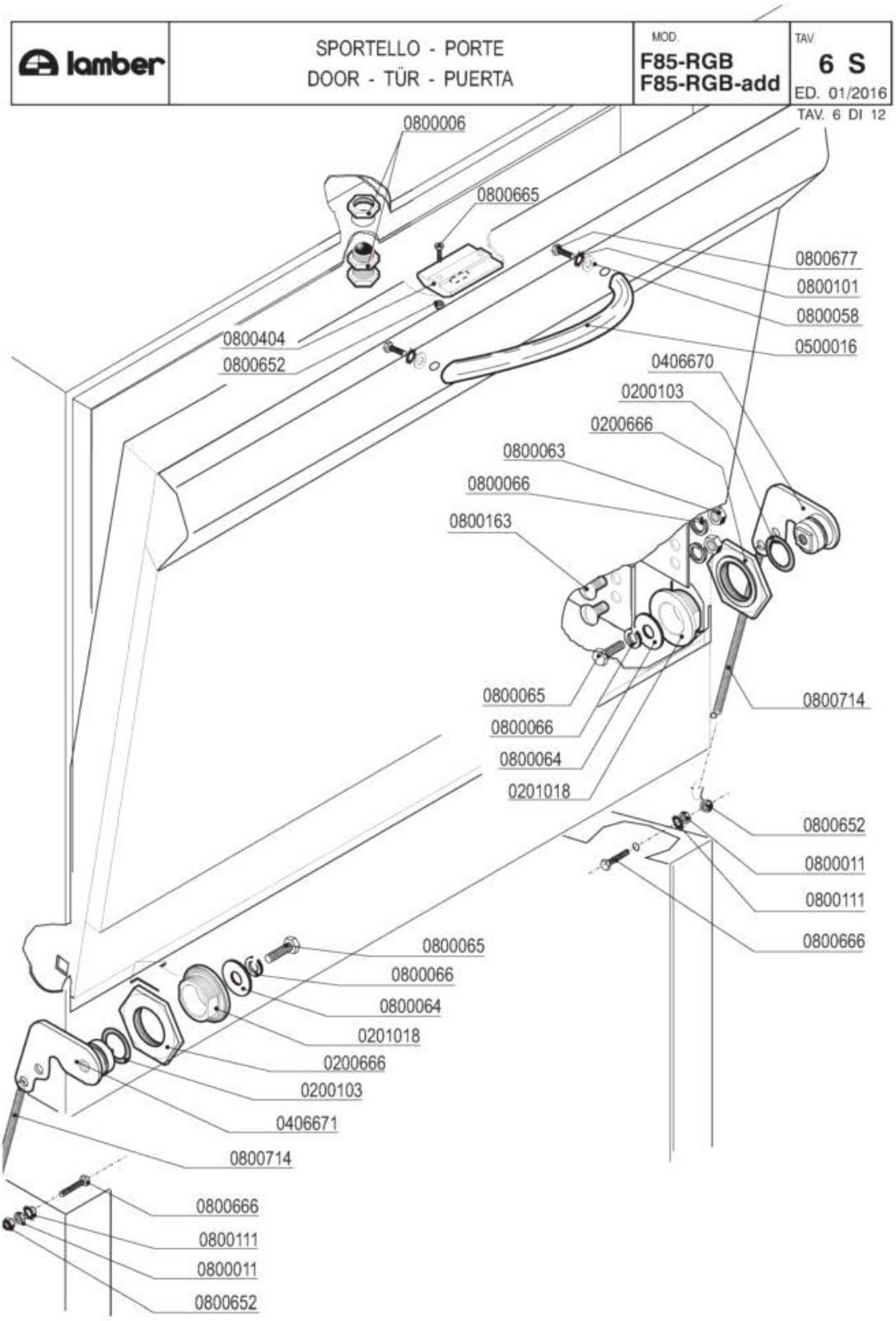
Codice	Descrizione	
0200200	Tubo a pipa per pressostato	
0201487	Copritasto luminoso 6.9.98.13 F92ek 8941	
0300026	Pressostato 60/30 16A 1NONC	
0300058	Contattore 20A 4NO 230V LC1-K0610M7 TEL.	
0300138	Micro contatto magnetico 1NO +0800142	
0300193	Fissacavo PA 268 + vite 3,5X25	
0300392	Contattore 16A 3NO1NC AUX LS07.01	
0300836	Timer 5+1 Relé LED RGB	
0300900	Filtro antidisturbo 411135001	
0306007	Scheda relé 16A A81	
0306016	Tastiera LED RGB macchine a portina	
0306021	Cavo collegamento Scheda-Tastiera RGB	
0405061	Pannello comando F92 tasto RGB 8745	
0500006	Fascetta SNP2/CLIC 11,5-13,5	
0500403	Termometro doppio elettronico 230V	
0500404	Sonda termometro elettronico	
0502018	Targa EFFE tasto retroilluminato RGB	
0800142	Magnete rett. NEODIMIO M303NA "L25"	
0800146	Distanziale AVP M3x10 term.digit.GI.	
0800652	Dado inox autobloccante M3	
0800666	Vite inox TEM3X10	

lamber	GRUPPO POMPA SCARICO - POMPE DE VIDANGE DRAIN PUMPE PARTS - ABLAUFPUMPE BOMBA DESAGUE	MOD. F85-RGB F85-RGB-add	TAV. 5 S ED. 01/2016

TAV. 5 DI 12



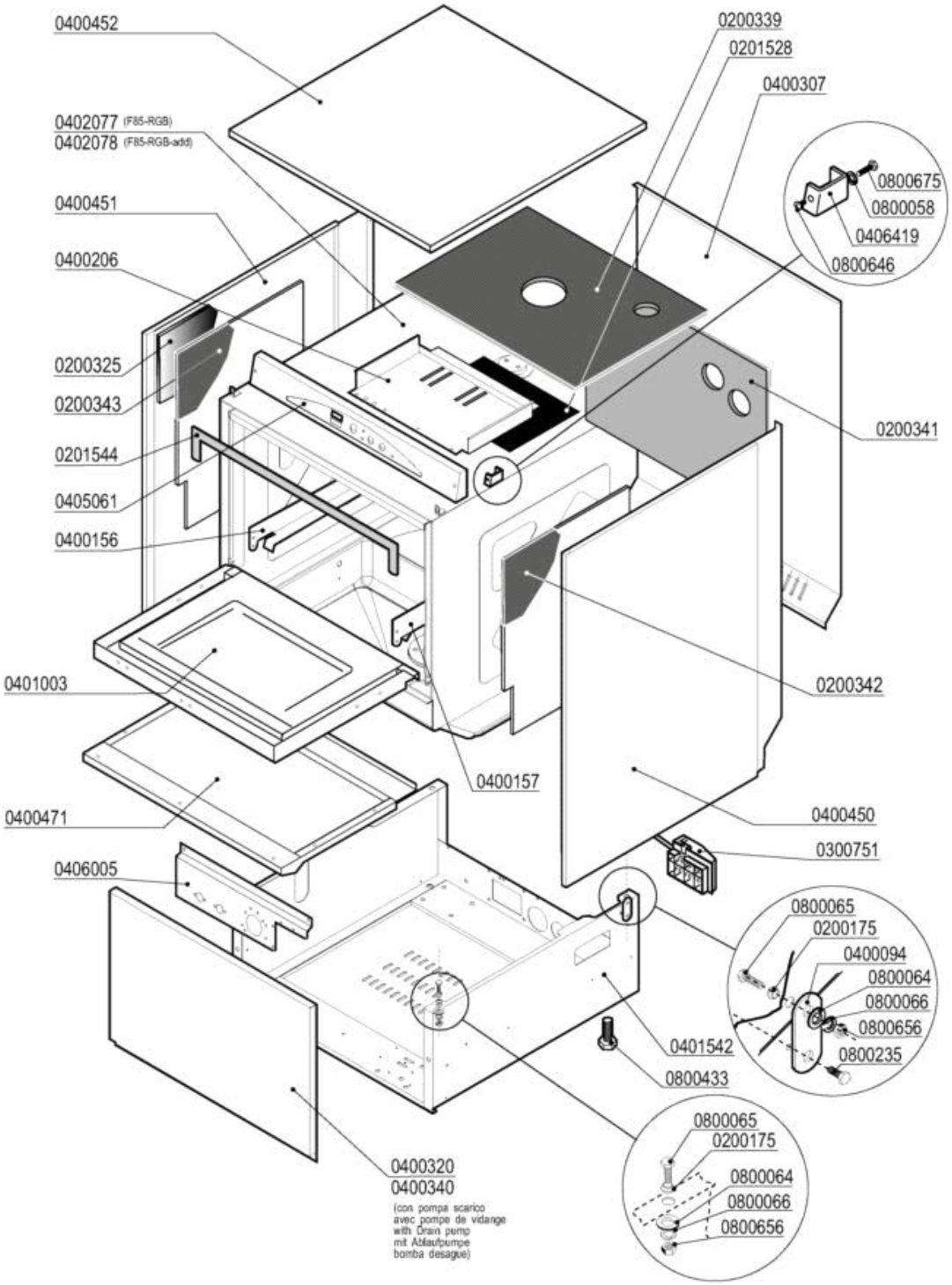
Codice	Descrizione	
0200059	Tubo gomma 10x17 food quality	
0200114	Dado piletta scarico 2" 2190	
0200164	Fascetta 32-50	
0200173	Guarnizione gomma 75x58x2 Rif.19	
0200298	Fascetta 25-40	
0200299	Fascetta 20-32	
0201484	Piletta scarico EFFE-ADD 8083	
0201949	Manicotto pompa scarico F85-ADD-PS 9602	
0300068	Elettropompa scarico 40W/230/50 FILTRO	
0300072	Fascetta nylon 5215-200-48	
0900006	Tubo scarico d.19,5 per pompa scarico	


lamber
SPORTELLO - PORTE
DOOR - TÜR - PUERTA
MOD.
F85-RGB
F85-RGB-add
TAV.
6 S
ED. 01/2016
TAV. 6 DI 12
0800006
0800665
0800677
0800101
0800058
0500016
0800404
0800652
0406670
0200103
0200666
0800063
0800066
0800163
0800065
0800066
0800064
0201018
0800714
0800652
0800011
0800111
0800666
0800065
0800066
0800064
0201018
0200666
0200103
0406671
0800714
0800666
0800111
0800011
0800652

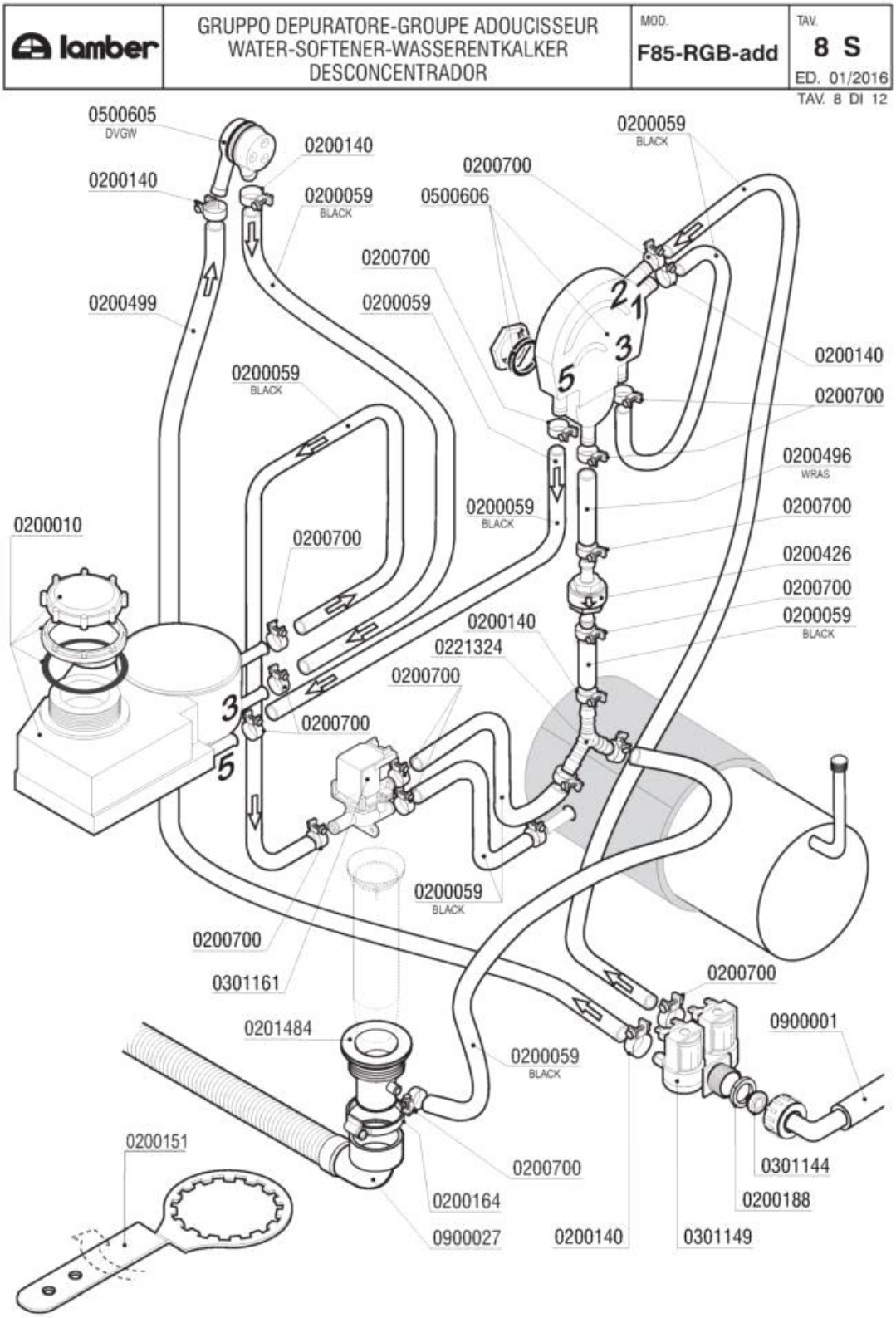
Codice	Descrizione	
0200103	OR 2050 supporto ugello d.16mm	
0200666	Dado perno sportello c/molla 5952	
0500016	Maniglia inox EFFE ELESA 192mm	
0800006	Cricchetto Rif.32+33+32 con dadi 255-83	
0800011	Dado inox M3	
0800058	Rondella piana inox 4x12	
0800063	Dado inox M6	
0800064	Rondella piana inox diam.6x18	
0800065	Vite inox TEM6x16	
0800066	Rondella grower inox diam.6	
0800101	Rondella dentellata inox d.4	
0800111	Rondella dentellata inox d.3	
0800163	Vite inox POELIER M6X10	
0800404	Bloccascrocchetto	
0800652	Dado inox autobloccante M3	
0800665	Vite inox TEM3X8	
0800666	Vite inox TEM3X10	
0800677	Vite inox TEM4x10	
0800714	Molla sportelli LB/EFFE 6188	

lamber	HOOD - CARROSSERIE CARROZZERIA - KARROSSERIE - CARROCERÍA	MOD. F85-RGB F85-RGB-add	TAV. 7 S ED. 01/2016

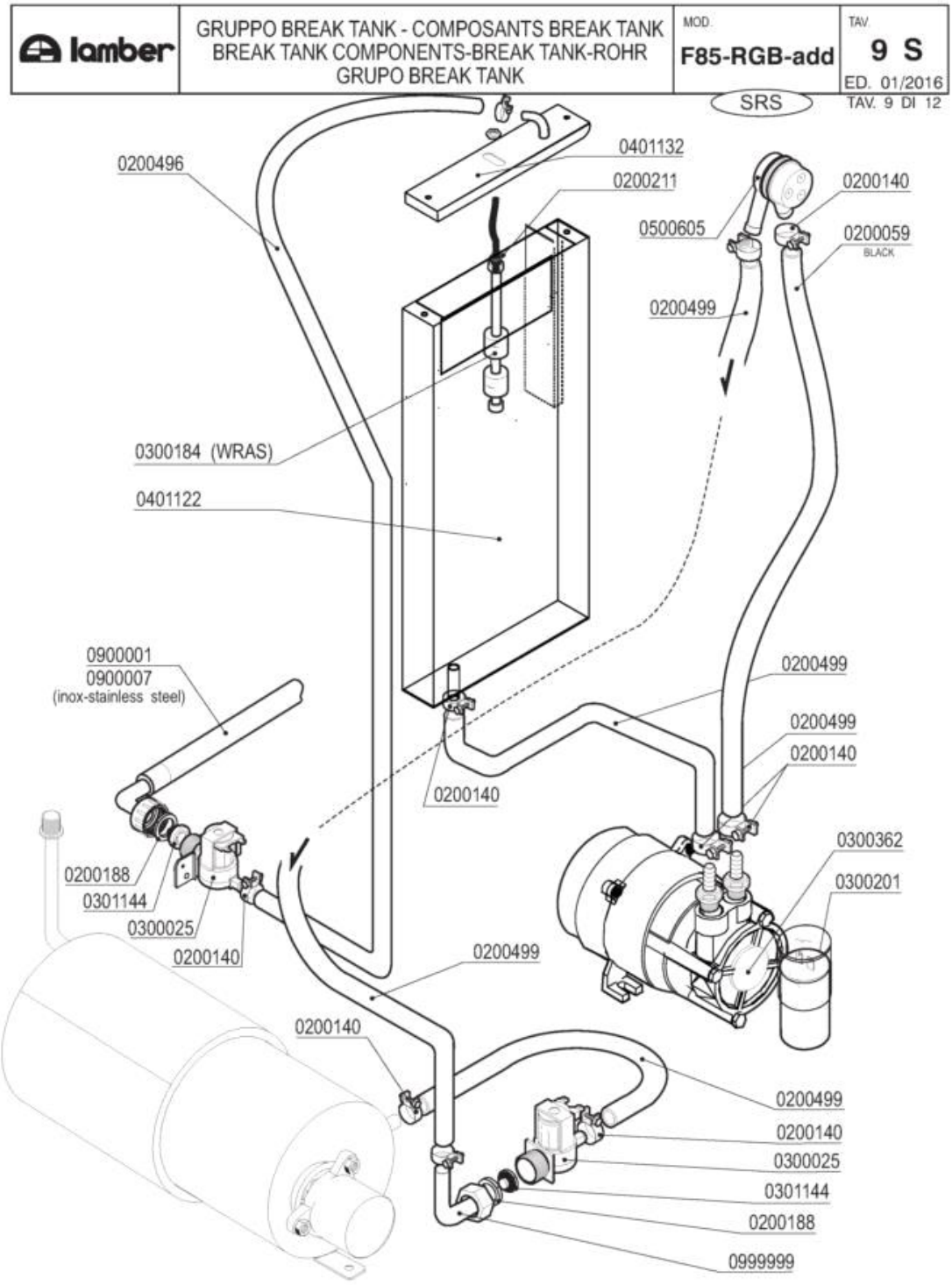
TAV. 7 DI 12



Codice	Descrizione	
0200175	Guarnizione Nyltite M6	
0200325	Pannello fonoassorbente 500x500x8 MTP/30	
0200341	Coibentazione post.cassone F85 7465	
0200342	Coibentazione lat.DX cassone F85 7466	
0201544	Guarnizione anticondensa F85 531mm 9435	
0300751	Fissacavo esterno PA223 6 poli	
0400094	Staffa perno porta rif.53-210	
0400156	Guida sx F92 1708	
0400157	Guida dx F92 1708	
0400206	Piastra cablaggio EFFE 2198-95	
0400307	Pannello retro F92 2457-95	
0400320	Pannello anteriore F85 2681	
0400340	Pannello anteriore F85-F92 Pompa Scarico	
0400450	Pannello laterale DX 050F-075F-F85-F92	
0400451	Pannello laterale SX 050F-075F-F85-F92	
0400452	Pannello superiore EFFE 1710-93	
0400471	Pannello sportello 050F-F85-075F-F92	
0401003	Sportello 050F-F85-075F-F92	
0405061	Pannello comando F92 tasto RGB 8745	
0406005	Supporto termostati/dosatori F85 VS 2663	
0406419	Distanziale pannello comando 7747	
0800058	Rondella piana inox 4x12	
0800064	Rondella piana inox diam.6x18	
0800065	Vite inox TEM6x16	
0800066	Rondella grower inox diam.6	
0800235	Vite AUTOFORANTE TE4,8x16	
0800433	Vite plastica TE DIN933 M10X25	
0800646	Vite inox POELIER M4X10 largh.testa 9,5	
0800656	Dado ottone esagonale M6	
0800675	Vite inox TEM4x12	


lamber
GRUPPO DEPURATORE-GROUPE ADOUCISSEUR
WATER-SOFTENER-WASSERENTKALKER
DESCONCENTRADOR
MOD.
F85-RGB-add
TAV.
8 S
ED. 01/2016
TAV. 8 DI 12
0500605
DVGW
0200140
0200140
0200059
BLACK
0200700
0500606
0200059
BLACK
0200700
0200499
0200059
0200059
BLACK
0200140
0200700
0200496
WRAS
0200700
0200426
0200700
0200059
BLACK
0200010
0200700
0200059
BLACK
0200140
0221324
0200700
0200700
0200059
BLACK
0200700
0301161
0200700
0900001
0201484
0200059
BLACK
0200151
0200700
0301144
0200188
0200164
0900027
0200140
0301149

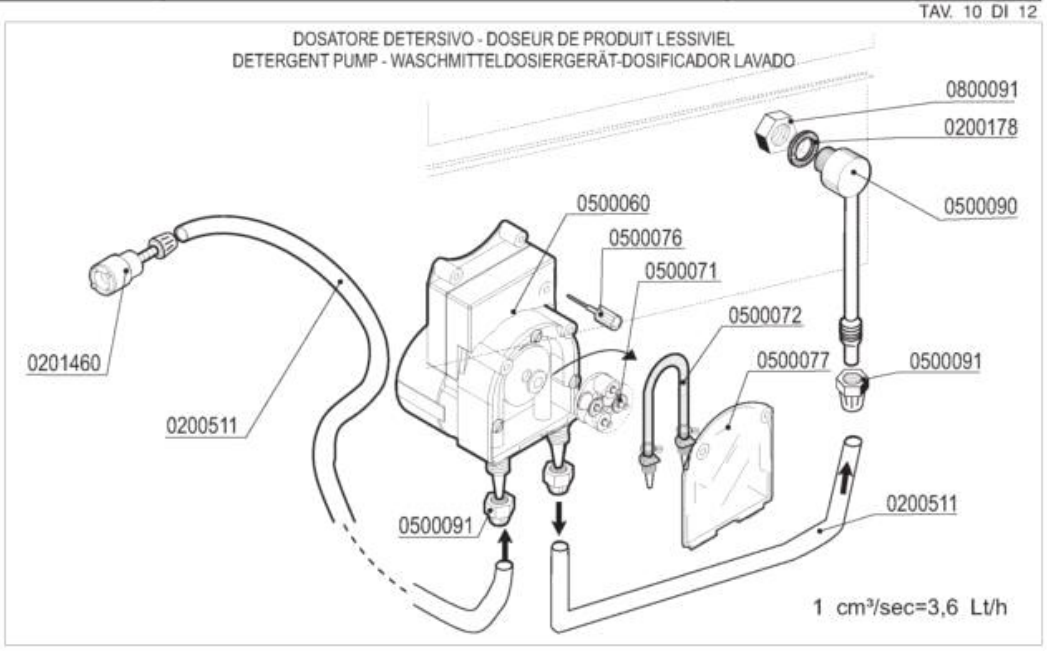
Codice	Descrizione	
0200010	Decalcificatore + Boccia sale rigenera	
0200059	Tubo gomma 10x17 food quality	
0200140	Fascetta collare 17x19	
0200151	Chiave serraggio contenitore sale ADD	
0200164	Fascetta 32-50	
0200188	Guarnizione gomma 25x16x2	
0200426	Valvola antiritorno dep AuK WZ-165-004	
0200496	Tubo 10x18 WRAS - Miflex	
0200499	Tubo gomma 12x19,5 food quality	
0200700	Fascetta collare benzina 16x18	
0201484	Piletta scarico EFFE-ADD 8083	
0221324	Portagomma ad "Y" YS10	
0301144	Riduttore pressione 10 Litri/Min	
0301149	Elettrovalvola doppia c/regolatore 0,5lt	
0301161	Elettrovalvola deviatrice rigenera	
0500605	Valvola rompivuoto DVGW GD	
0500606	Valvola rompivuoto rigenera ADD	
0900001	Tubo carico gomma 90ºC VDE	
0900027	Tubo scarico d.25 l.1,5 LB a gomito	

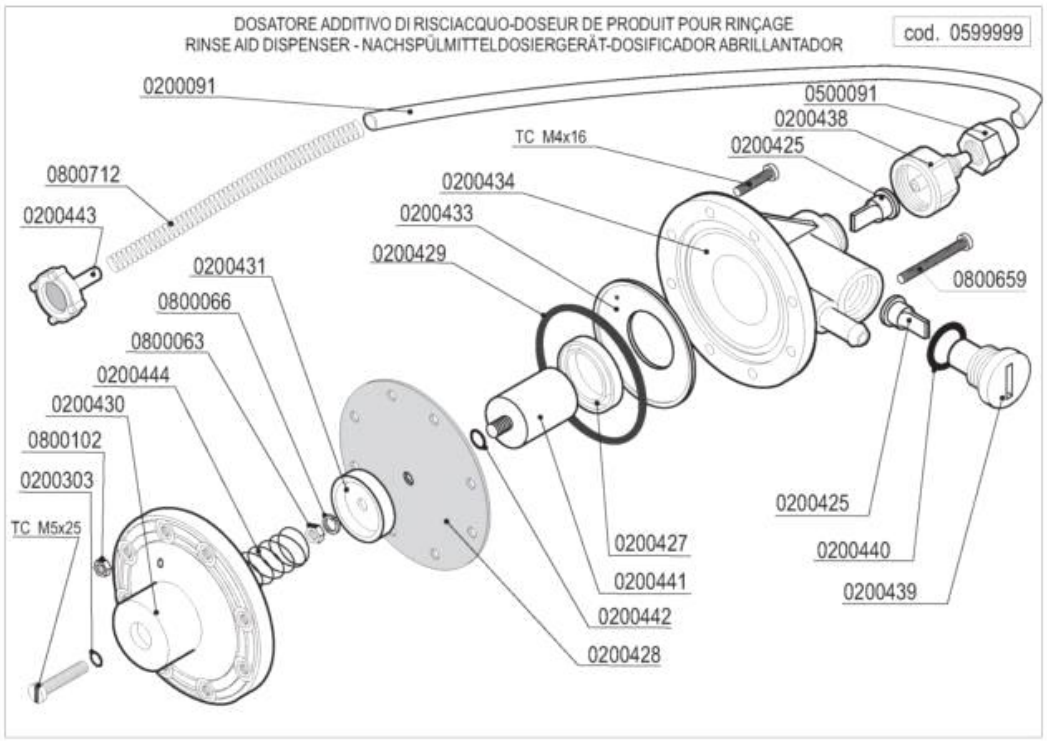

lamber
GRUPPO BREAK TANK - COMPOSANTS BREAK TANK
BREAK TANK COMPONENTS-BREAK TANK-ROHR
GRUPO BREAK TANK
MOD.
F85-RGB-add
TAV.
9 S
ED. 01/2016
SRS
TAV. 9 DI 12
0200496
0401132
0200211
0200140
0500605
0200059
BLACK
0200499
0300184 (WRAS)
0401122
0900001
0900007
(inox-stainless steel)
0200499
0200499
0200140
0200140
0300362
0300201
0200188
0301144
0300025
0200140
0200499
0200140
0200499
0200140
0300025
0301144
0200188
0999999

Codice	Descrizione	
0200059	Tubo gomma 10x17 food quality	
0200140	Fascetta collare 17x19	
0200188	Guarnizione gomma 25x16x2	
0200211	OR 3030 Livelli A81/Tappo M10x1	
0200496	Tubo 10x18 WRAS - Miflex	
0200499	Tubo gomma 12x19,5 food quality	
0300025	Elettrovalvola 1 via 329069	
0300184	Controllo 2 livelli BREAK TANK WRAS	
0300201	Condensatore 8 óf	
0300362	Elettropompa HP O,5 LGB PSV45 break tank	
0301144	Riduttore pressione 10 Litri/Min	
0401122	Vasca BREAK TANK LB 6332/6333/6334	
0401132	Coperchio BREAK TANK LB 6335/6336	
0500605	Valvola rompivuoto DVGW GD	
0900001	Tubo carico gomma 90ºC VDE	
0900007	Tubo carico inox 3/4" DVGW/SVGW	
0999999	Portag.gomito/ghiera 3/4x12 2121	

lamber	DOSATORI - DOSEURS DISPENSERS - DOSIERGERÄTE-DOSIFICADORES	MOD. F85-RGB F85-RGB-add	TAV 10 S ED. 01/2016

TAV. 10 DI 12

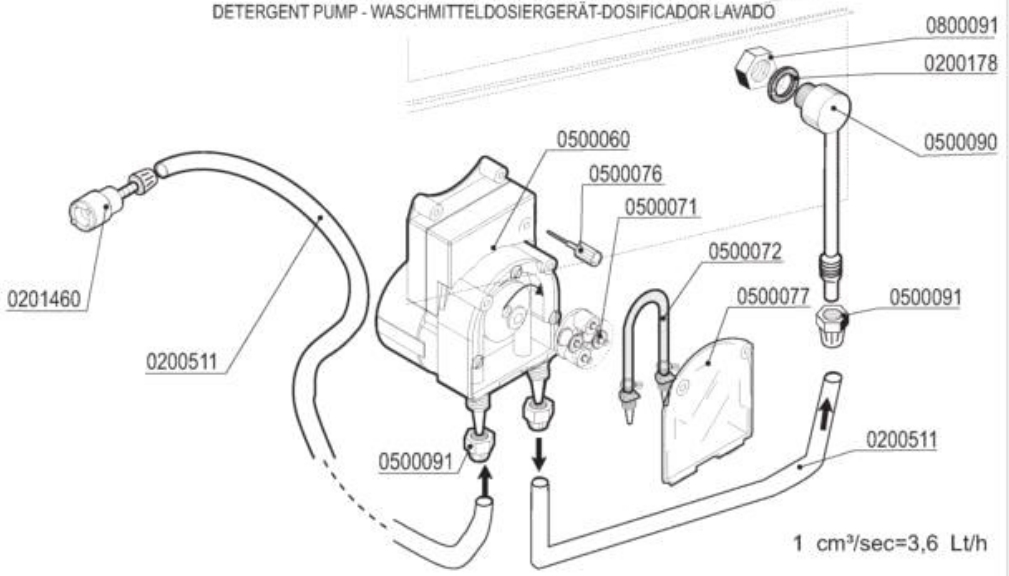




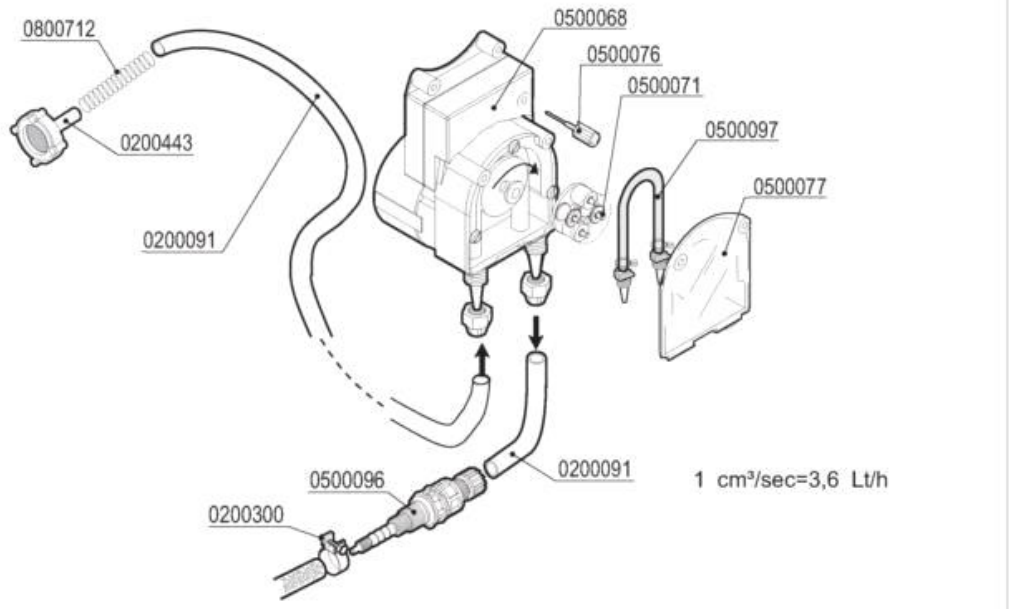
Codice	Descrizione
0200091	Tubo cristallo PP 4x6
0200178	Guarnizione piana 19x12x2 Rif.121
0200303	OR 2021 ugelli risciacquo mescola FDA
0200425	Valvola Dosatore Brillantante
0200427	Anello MIN VITON Dosatore Idrico 3000
0200428	Membrana Dosatore Idrico mod.3000
0200429	OR 3218 Dosatore Idrico mod.3000
0200431	Rosetta guida molla dos.idrico mod.3000
0200433	Flangia interna dosatore idrico mod.3000
0200434	Corpo dosatore idrico mod.3000
0200438	Raccordo aspirazione dos.idrico 3000
0200439	Tappo portavalvola dos.idrico 3000
0200440	Guarnizione OR 3056 dos.idrico 3000
0200441	Kit pistone completo dos.idrico 3000
0200442	OR 2025 Dosatore Idrico 3000
0200443	Filtro fondo dos.idrico 3000
0200511	Tubo PVC cristallo 4x6 rosso (detersivo)
0201460	Filtro inox di fondo dosatore lavaggio
0500060	Dosatore detersivo tempo pausa F92
0500071	Croce portarullini peristaltica 1PRL001
0500072	Tubo SANTOPRENE peris.ET. new model
0500076	Manopola trimmer dostore 403307
0500077	Coperchio peristaltica PDP F ET.
0500090	Iniettore inox detersivo 2101/2103/1821
0500091	Dado PVC iniettore detersivo 2102
0599999	Dosatore brillantante MOD.3000
0800063	Dado inox M6
0800066	Rondella grower inox diam.6
0800091	Dado inox M12
0800102	Dado inox M4
0800659	Vite inox TCTCR M4x40
0800712	Molla inox 160mm per tubo brillantante

lamber	DOSATORI - DOSEURS DISPENSERS - DOSIERGERÄTE-DOSIFICADORES	MOD. F85-RGB F85-RGB-add SRS	TAV. 11 S ED. 01/2016 TAV. 11 DI 12

DOSATORE DETERSIVO - DOSEUR DE PRODUIT LESSIVIEL
DETERGENT PUMP - WASCHMITTELDOSIERGERÄT-DOSIFICADOR LAVADO



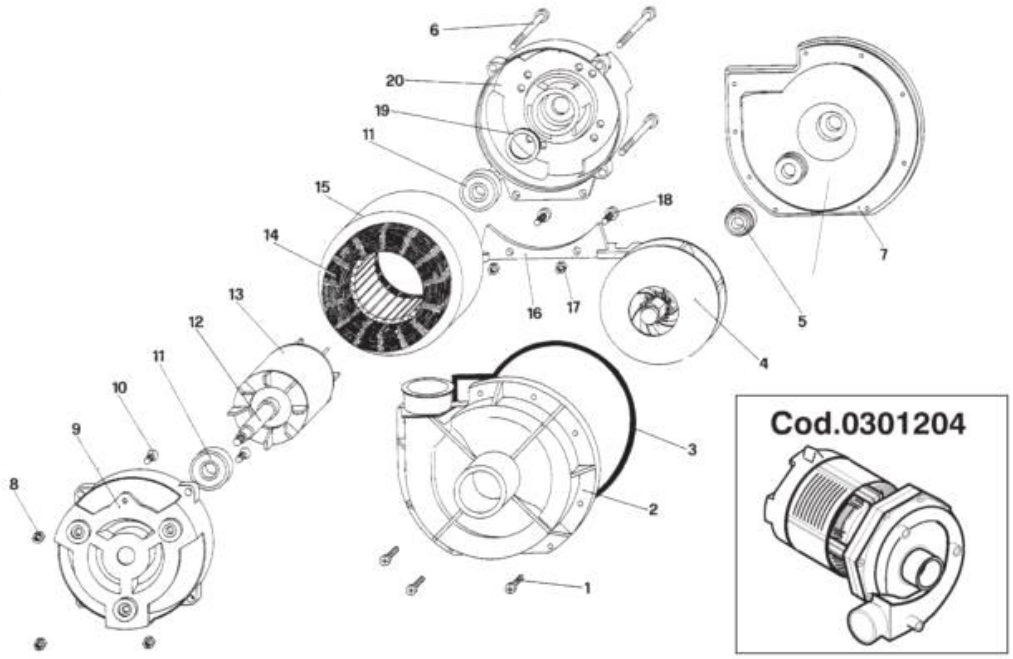
DOSATORE ADDITIVO DI RISCIACQUO-DOSEUR DE PRODUIT POUR RINÇAGE
RINSE AID DISPENSER - NACHSPÜLMITTELDOSIERGERÄT-DOSIFICADOR ABRILLANTADOR



Codice	Descrizione
0200091	Tubo cristallo PP 4x6
0200178	Guarnizione piana 19x12x2 Rif.121
0200300	Fascetta collare benzina 15x17
0200443	Filtro fondo dos.idrico 3000
0200511	Tubo PVC cristallo 4x6 rosso (detersivo)
0201460	Filtro inox di fondo dosatore lavaggio
0500060	Dosatore detersivo tempo pausa F92
0500068	Dosatore risciacquo peristaltico SILICONE
0500071	Croce portarullini peristaltica 1PRL001
0500072	Tubo SANTOPRENE peris.ET. new model
0500076	Manopola trimmer dostore 403307
0500077	Coperchio peristaltica PDP F ET.
0500090	Iniettore inox detersivo 2101/2103/1821
0500091	Dado PVC iniettore detersivo 2102
0500096	Valvola iniezione brill.plastica NSF
0500097	Tubo peristaltica 0500060 SILICONE
0800091	Dado inox M12
0800712	Molla inox 160mm per tubo brillantante

lamber	ELETTROPOMPA - ELECTROPOMPE WASHING PUMP - ELEKTROPUMPE - ELECTROBOMBA	MOD. F85-RGB F85-RGB-add	TAV. 12 S ED. 01/2016

TAV. 12 DI 12



	CODICE -CODE	Potenza/Puissance Power/Leistung		Portata/Débit Pump delivery Förderhöhe	Tensione Tension d'alimentation Voltage/Spannung
		Hp	W	lt/min	Volt
ZF320	0301204	0,75	650	320	230 V/1~50Hz

		ITALIANO	FRANCAIS	ENGLISH	DEUTSCH
Pos.	Codice	Descrizione	Description	Description	Beschreibung
1		Vite	Vis	Screw	Schraube
2	0200598	Corpo pompa	Corps de pompe	Pump body	Pumpengehaüse
3	0209902	Guarnizione pompa	Joint corps de pompe	OR-joint	Dichtung
4	0209824	Girante	Turbine	Impeller	Laufrad
5	0200308	Tenuta meccanica	Etancheitè pompe	Punp seal group	Gleitringdichtung
6		Tirante	Tirant	Tie rod	Zuganker
7		Flangia	Flasque pompe	Pump support	Pumpedeckel
8		Dado	Ecrou	Nut	Mutter
9		Scudo anteriore	Couvercle anterieur	Front shield	Vorderes schild
10		Vite	Vis	Screw	Schraube
11		Cuscinetto	Roulement	Ball bearing	Kugellager
12		Albero motore	Arbre moteur	Motor shaft	Motorwelle
13		Rotore	Rotor	Rotor	Rotor
14		Avvolgimento	Enroulemt	Winding	Wicklung
15		Statore	Stator	Stator	Stator
16		Base	Socle	Base	Halterung
17		Dado	Ecrou	Nut	Mutter
18		Vite	Vis	Screw	Schraube
19		Anello reggispinta	Bague de butee	Split ring	Federscheibe
20		Scudo posteriore	Couvercle posterieur	Back shield	Hinteres schild

Codice	Descrizione	
0200308	Gruppo tenuta pompa lavaggio HP 0,75	
0200598	Corpo pompa Hp 0,75 ZF320 SX	
0209824	Girante pompa ZF320 LGB	
0209902	Guarn. corpo pompa HP0,75 3911FIR/ZF320L	
0301204	Elettropompa Hp 0,75 ZF320	
0200598	Corpo pompa Hp 0,75 ZF320 SX	
0209902	Guarn. corpo pompa HP0,75 3911FIR/ZF320L	
0209824	Girante pompa ZF320 LGB	
0200308	Gruppo tenuta pompa lavaggio HP 0,75	